

Success was not guaranteed

Juan V. Fernández de la Gala



Pedro Miguel Echenique.
Donostia International
Physics Center, DIPC

Lo cuenta con mucha gracia el investigador español Pedro Miguel Echenique. Lo hace, quizá, como una disculpa por su costumbre de redactar las diapositivas en inglés, a veces incluso ante una audiencia mayoritariamente española. Consigue así desarmar cualquier suspicacia que pudiera considerar este detalle una petulancia o una presunción por su parte. El profesor Echenique es catedrático de Física de la Materia Condensada en la Universidad del País Vasco y fue Premio Príncipe de Asturias de Investigación Científica y Técnica en 1998. En sus intervenciones públicas, habla un inglés muy correcto y muy ágil, pero él asegura que no siempre fue así.

Para demostrarlo, pone como ejemplo su primer seminario de investigación, impartido en la Universidad de Cambridge en 1976, nada más terminar el doctorado. Tras su intervención hubo una sola pregunta: se levantó entre el público el eminente físico americano Philip Warren Anderson (que sería Premio Nobel solo un año después), le miró a los ojos y, tras una breve pausa, le preguntó: «Pedro, where did you learn English?». Sabiendo que estaban en Cambridge, el profesor Echenique no dudó en la respuesta: «In Oxford, Sir». A lo que Anderson replicó: «And... did you ask for your money back?».

El aplomo juvenil de Echenique se estrelló contra aquella pregunta inesperada, que nada tenía que ver con su exposición. En mitad del naufragio dialéctico, la única respuesta que logró articular fue: «No, Sir. Success was not guaranteed». Casi nadie la escuchó, porque la sala en pleno reía aún atronadoramente la ocurrencia de Anderson. Recordar esta anécdota (y hacerlo de modo tan jovial como él lo hace) constituye una cura de humildad que le ha servido como lección perenne en su carrera de investigador. Vale la pena tomar nota.

